

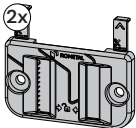
DISPOSITIVO ANTI DESCARRILAMENTO
ANTI-DERAILMENT DEVICE
DISPOSITIVO ANTIDESCARRILAMIENTO
DISPOSITIF ANTI-DÉRAILLEMENT

1 PORTA
1 DOOR
1 PUERTA
1 PORTE

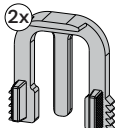


COMPONENTES/ COMPONENTS/ COMPONENTES/ COMPOSANTS

Inclusos no Kit/ Included in the Kit/ Incluidos en el Kit/ Inclus dans le Kit



Corpo fixo
Fixed body
Cuerpo fijo
Corps fixe



Corpo móvel
Movable Body
Cuerpo móvil
Corps mobile



3,5 x 12 CF
Parafusos incluídos no kit
Screws included in the kit
Tornillos incluidos en el kit
Vis incluses dans le kit

Para portas com espessura de 15 a 25 mm

For doors with a thickness of 15 to 25 mm

Para puertas con un espesor de 15 a 25 mm

Pour des portes d'une épaisseur de 15 à 25 mm

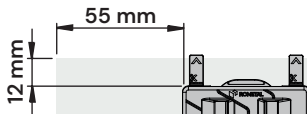
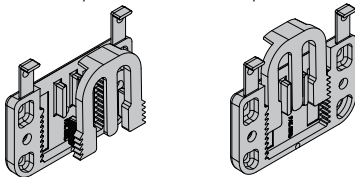
INSTALAÇÃO/ INSTALLATION/ INSTALACIÓN/ INSTALLATION

1 Encaixe as peças e fixe na porta

Fit the parts together and secure them to the door

Encaje las piezas y fíjelas a la puerta

Emboítez les pièces et fixez-les à la porte

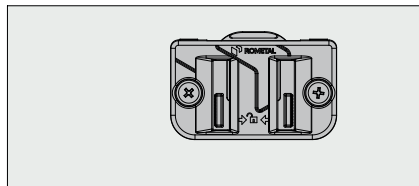
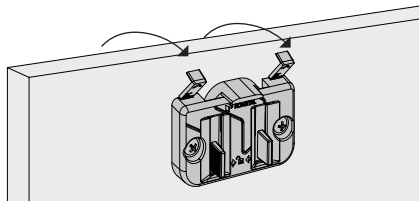


2 Destaque os posicionadores

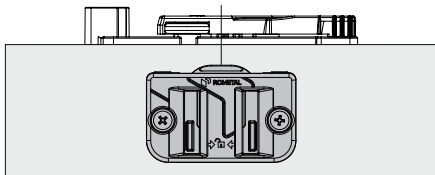
Remove the positioners

Retire los posicionadores

Retirez les positionneurs



Para uso com amortecedores, posicione o dispositivo abaixo do guia
For use with dampers, position the device below the guide
Para uso con amortiguadores, instale el dispositivo debajo de la guía
Pour une utilisation avec des amortisseurs, positionnez le dispositif sous le guide

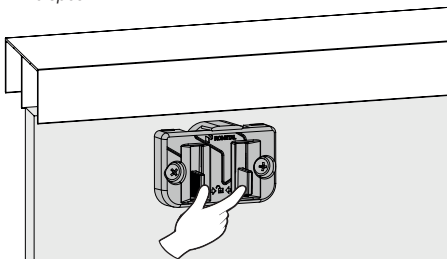


3 Após instalar a porta e ajustar o sistema, regule o dispositivo

After installing the door and adjusting the system, adjust the device

Después de instalar la puerta y ajustar el sistema, ajuste el dispositivo

Après avoir installé la porte et ajusté le système, réglez le dispositif

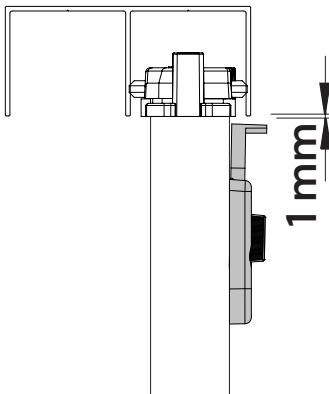


Pressione e empurre a trava para fazer a regulagem

Press and push the lock to adjust it

Presione y empuje el seguro para realizar el ajuste

Appuyez et poussez le verrou pour effectuer le réglage



Deixe o espaço de 1 mm entre o dispositivo e o trilho
Leave a 1 mm gap between the device and the track
Deje un espacio de 1 mm entre el dispositivo y el riel
Laissez un espace de 1 mm entre le dispositif et le rail



Unidade Sistemas
Rodovia BR 470, Km 174,5, nº 4075
Bairro Universal | Veranópolis
RS | Brasil | CEP 95330-000



Unidade Alumínio
Estrada Velha da Vacaria, nº 1339
Bairro Sapopema | Veranópolis
RS | Brasil | CEP 95330-000